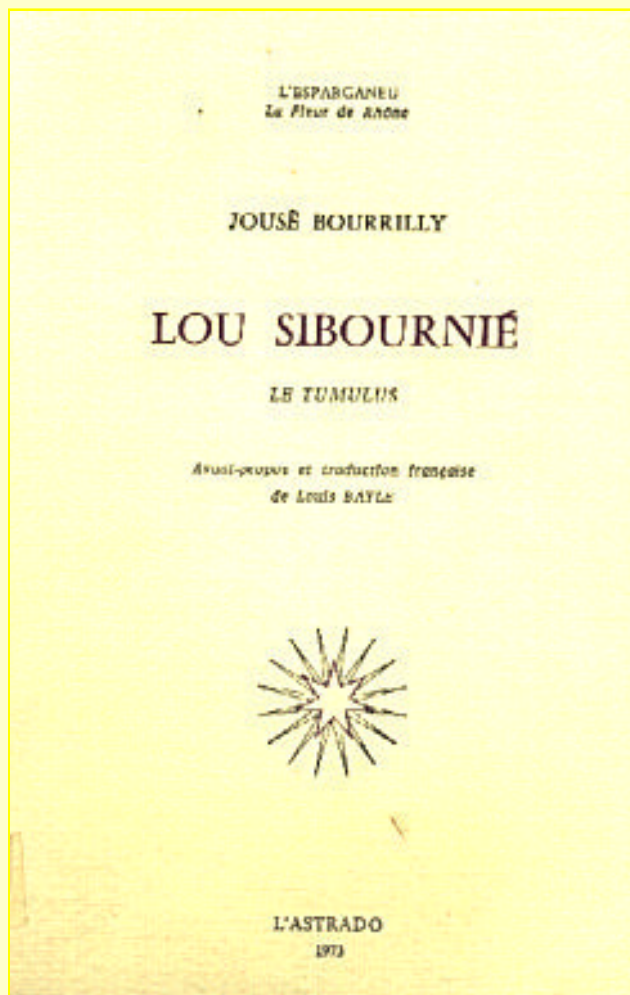


Joseph Bourrilly

Lou Sibournié



C.I.E.L. d'Oc

Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc

3 Place Joffre, 13130 Berre L'Étang

<http://www.lpl.univ-aix.fr/ciel/>

Joseph Bourrilly

Lou Sibournié

**L'Astrado
1973**

AVANS-PREPAUS

Li pouèmo dóu Sibournié soun esta escri de 1898 à 1908. Fuguèron guierdouna i Jo Flourau Setenàri dóu Felibrige en 1926. Quàuquis-un d'entre éli pareiguèron dins li revisto prouvençalo de soun tèms, lis autre soun inedi.

Se li publican vuei, aliuença que quàuquis-un d'entre éli, belèu, soun de nosto sensibleta e coume atardiva dins uno councepcioun de la pouèsio que courrespond plus entieramen à la nosto d'encuei, es que, se nous sabèn rèndre escàpi di mode de pensa e de senti que nosto epoco e si modo trop eisadamen nous impauson, ié destriaren lou sagèu de l'autentico pouèsio, valènt-à-dire aquéu biais qu'es propre au pouèto em' à l'artisto de trasfigura lou mounde esteriour, de poupla li desert, de vèire ço que l'iue vèi pas, d'ausi li voues que cridon dins lou silènci di soulitudo umano. Lou biais de dire pòu cambia, e de-segur un pouèto d'encuei parlarié pas toujours coume faguè Bourrilly. Mai au de-dela di formo cambiadisso, la pouèsio demoro dins soun essènci perdurable, e 'quéli que la sènton e que la sèrvon se recounèisson entre-éli de-tras li desaparitudo dóu lengage qu'emplegon.

Dins aquéli coundicioun, poudian-ti leissa dins un oumbrun de sibournié aquéu Sibournié qu'apartèn à nosto literaturo, que fuguè juja digne d'uno auto recoumpènso pèr la Jurado di Jo Flourau felibren, e sarié 'sta aculi, se l'avien publica dins aquelo pountannado, coume l'un di bèu libre d'amour — ço qu'es vertadieramen à nòstis iue — de nosto lengo?

Pèr la reviraduro franchimando que n'en dounan, sian esta mena pèr li mémi counsideracioun que nous menèron quand traduguerian L'Uiard e qu'avèn escudelado dins

l'Avans-Prepaus de l'edicioun d'aquéu pouèmo, valènt-à-dire qu'avèn assaja de rèndre un pau de l'ande pouèti dóu tèste prouvençau pulèu que de lou segui à la letro.

SEMOUSTO

Coume un sibournié qu'an fourça
t'esbadarnant moun cor resta maugrat tout cande,
eici mi vers.

I'atroubaras, mescla de cèndre,
li beloio de jade e li peirard, li foundo
'mé d'aste e d'os taia d'un gàubi fantasious.

Mai se toun èime fin ié saup tourna la vido,
veici qu'aquéli rèn van se carga d'idèio
e noste amour trelusira de rai nouvèu.

Car se de long mis annado avalido,
cor-doulènt o mourtoun, tant d'amour fan tirasso,
èro pèr fin qu'un jour la gaiardo jitello
de noste amour à soun plen crèisse e s'espandigue.

Veses, renègue rèn dóu passat mort.
Simple e sencèr, e tau qu'ai cresegu lou sèntre,
te lou semounde en trobo libro d'ande
— noun pas descaussanado ni facilo.
Mai seguissènt moun raive d'enfre iéu,
ai cerca 'mé li mot de rèndre un pau de l' esmougudo
que dins lou pitre d'un jouvènt l'amour amodo.

N'ères panca vengudo, o liuencho Desirado,
pèr faire i rai de toun amour d'estiéu
s'enrouselà li róumi de moun erme
e trefouli moun cor jalèbre e rebusa
dóu fresi benura de la pèiro au soulèu.

E pamens
moun vers déjà sèmblo un rampèu vers toun aubencho.

De tout acò s'un quicoumet de bon n'en soubro,
umblamen, fervourousamen n'en fau semousto
à Tu, à noste amour garlanda de proumessos.

LUGANO

per amica silentia lunæ.
Vergéli.

O Rèino di vèspre d'estiéu, Luno belino,
emé ta blanco court de niéulo qu'aletjon,
te gandisses vers li peiroun alumina dóu cèu;
e ta caro neblouso e blavo, o Desenamourado,
remiro emé tristour la vilo emai li colo,
e la plano que vai si to lusènt esperloungeant...

Mentre que dins la niue, soulet, vers ta souleso
barbèle, emai en tu me voudriéu delega,
tant la vido me grèvo e tant l'amour m'embulo.
Mai tu, lènto e silencioso, en ta vanello,
vas leissant vanega ta plecho pèr lis èr...

De-vers sant Jan, dins l'oumbro, uno machoto miaulo;
s'apound lou brut de l'aigo i plagnun di grihet;
e di grapaud la lagno bressarello,
adoulentido e broundo, mounto e crèis
e pau à pau envahis tout l'espàci.

O Blanco, o Mudo, o Religioso e Treboulanto,
espargisses dins tout coume un atendrimen;
d'amour fas trampela li calignaire
qu'aperavau dèvon s'espaceja
dins li andano e vers li blad que s'amaduron.
O benura...

E vaqui tout subran que s'eigrejo
dins lou mai founs de iéu, clar coume un jour se lèvo,

lou souveni d'Uno, ma sauvo-gàrdi.
Me sourris, e lou cèu sus iéu me sèmblo que davalò.
E, coume li cloutet de si gauto, sourrison
lis astre. E tout lou paradis esperluca davalò dins mi bras,
e dins mi bras en crous l'estregne.

LOU BARRULAIRE

Dins la niue jalado e sènso astre
Turtant de soun bourdoun roumiéu
Li clot pounènt de roumaniéu
Di draïou treva que di pastre,
S'es despatria 'mé si diéu.

A passa de colo deserto,
Ribeja de garagai fòu.
A-bas, li fado-roussignòu
Dins li vau clafido de nerto
L'an de-bado souna cènt còup.

Eu fugisse, l'amo en bourroulo,
Secuta pèr lou brut que fan
Li glòri dóu mounde, e l'afan
Dóu grouïn que rèn n'assadoulo,
Groupi dins si ciéuta de sang.

E soun ardour toujours inquieto
Lou buto e lou buto que Mai
Vers d'enganaire mes de Mai.
Et de risènt ié fan lingueto,
Re foulèri de si pantai

Mai vejaqui: l'aubo pourpalo
A clareja sus soun front nus.
De plano n'en vèi à noun-plus,
E lou grand flume eila se chalo,
Beluguejant souto la lus,

De miraia tant de barcado
Que jogon sus soun verd mantèu,
E d'abéura tant de troupèu.
Embouni, largon sa bramado
Biòu, cavalo, bedigo, agnèu.

Vèi de bourgado atravalido

S'esperlounga long di dougan.
Lis oustau soun de brusc d'enfant:
Que chalun! quento drudo vido!
Coume fai gau lou brut que fan!

E — vers éu lou Destin la meno —
Uno chato roso d'amour
Mete sus si tempe en coumbour
La frescour de si dos man leno,
E se soun ama pèr toujour...

Mandadis

Coume antan faguèron ti rèire,
As fugi lou païs di nèu.
Pèr tu flouris l'esparganèu,
E li diéu t'an permés de vèire
Grandi ta cabano au soulèu.

1902.

LOU ROUMANSO DÓU REI

Dins lou plan i'a 'no roco nuso
Que s'aubouro coume un autar.
Pèr si fendasclo e sus si bard
Bèu lou soulèu la lagramuso.
E lou couniéu fai sis amuso
Sus l'eisop e lou serpoul clar.

— Digas mounte es l'enfant poulido
Que dèu oundra coume un palais
ma vido.

Bravejant aurige e malastre
Ai fa ma ciéuta sus lou ro.
Li brefounié picon d'à-pro
Si bàrri que van fin qu'is astre:

Souleto au mitan di desastre
Rèsto fermo coume un marrò

—Digas mounte es l'enfant poulido
Que dèu oundra coume un palais
ma vido.

Me siéu fa rèi d'un grand reiaume.
Ai d'esclau mai qu'un vièi negrié,
Ai de sòudard, de cavalié.
E cade jour de moun bescaume,
M'adusènt l'or pur e li baume
Vese veni mi courratié.

—Digas mounte es l'enfant poulido
Que dèu oundra coume un palais
ma vido.

Pamens quand lou soulèu degruno,
Mounte à la Tourre di Lioun
E dins la glòri dóu tremount
Mis iue cercon liuen dins la brumo
La douço nòvio sauro o bruno
Que bèle dins ma languisoun.

—Digas mounte es l'enfant poulido
Que dèu oundra coume un palais
ma vido

Mai encourtinas, Vierginello,
De broucas e de damas d'or
Li blancs oustau, li mirador.
Jitas à pléni canestello
Lis iéli, li roso nouvello;
Fasès clanti soun laus en Cor.

Car vèn de liuen, l'enfant poulido,
Que dèu oundra coume un palais
ma vido.

LÈU VENGUÈSSE, LA BELLO CHATO

Lèu venguèsse, la bello chato,
L'enfant di sàni couloureto,
L'enfant esberido e graciosuso
Que metra dins sa man pichoto
Moun cor que d'amour fòu revouiro.
La vese, de si farfantello,
Engarlanda ma languitudo.
Soun risoulet pèr iéu clarejo
E lou sanson de si bouqueto
Apasimo mi niue febrouso.

Vène, vène lèu, m'amigueto!
De ma pauro orto escandihado
Tu siés la margarido fresco,
Tu siés ma primadello roso,
O moun amigo incouneigudo.
E siés de ma Brouceliando
L'aucèu cantadis qu'embelino.
'Mé tu dins la séuvo profundo
Que regounflo de sabo novo
Vole m'enclaire e vole viéure.

1904.

A-N-UNO CHATO

DE LA PROUMIERO FESTO VIERGINENCO

T'an signado devoutamen
Ti gènt que lou malur escranco.
Dins toun long velet angelen
E dins ta raubo de lin blanco,
Li man jouncho, lou front seren,
Siés intrado en Jerusalèn.

Dins lou Paradis prouvençau
Ti bòni grand, bouco flourido,
'Mé lis èr que te fasien gau
T'an reçaupudo trefoulido.
Acampado dins l'aire siau
Cantas matino au grand Missau.

N'as pas couneigu l'amarun
Di segren que la terro douno,
Amour fòu, trahimen, plagnun,
Ni li tristour dóu pale autouno.
Mai, puro, as fugi li palun,
Aguènt begu lou trassegun,

Lou trassegun sutiéu di mort:
Pèr-ço-qu'un jour t'auran enclauso,
Sourrisènt dins si cadre d'or,
Lis iue belin, li labro clauso
Dis aujolo gansado en cor,
De la terro auras pres l'escor...

Mai nautre sian vengu, franc de vano doulour,
Vers toun cros, bono Prouvençalo:
E sus ta caisso vierginalo
Avèn vougu trena de bèlli flour.

LA NAU D'AMOUR

Lis erso aflocon douçamen;
lou soulèu trecolo.
Dis ourizount un bastimen,
si velo gounflo óuferto au vènt,
seio l'oundo molo.
E nautre lou tenèn d'à ment.

Di violo d'amour, di mandorro
pèr tros vague nous vèn la cantadisso,
e nous gardon ravi de voues de femo.
Subre lou pont an tesa de grand tèndo
de lin teissudo emai de roujo sedo.

E sus la pro, bragard, mestrejo
un lioun d'or que de l'àrpi menaço:
soun orro tufo aparò, sounjarello
e regardant veni plan-plan li colo,
de femo en bèuta coume un jour que toumbo.

Mai vers l'auto nau que souloumbro,
nautre que bouscan pèr mar liuencho e terro
li formo coumplido e lis armouniò,
en cantant l'espèr que gounflo nosto amo
paravian li man vers la nau sereno.

MARINO

Dins lou grand cèu sin qu'escandiho
an passa, trelimant, d'armeto urouso
à vòu fougous vengu di mar estranjo.
E sis alo batènt sus mar fan plòure
dins l'ardènt coume un nivoulun de plumacholo.

A l'estu, souto li pin de la ribo
s'abrivon, frenetico, li cigalo,
embriagado de lus e d'aire cande,
e fan vibra, testardo, sa sansougno...

De fes i'aura de vòuto de calamo
coume s'un gèste invésible e soulenne
se faguèsse amoundaut, o qu'Esterello
de soun iue pers pivelèsse li cimo...
Pièi la vido repren, afoulastrido.

Entant qu'avau sus l'areno tebeso
se fisant à l'oumbrun dóu proumountòri,
de ninfo ardido e nuso e blanco
rison dóu plan de l'erso que s'emplajo,
catihant de si sen li pouncho dèuvo.

Mai sabon pas qu'entre li fàuvi Pan chauriho
e que remiro, barbelant,
li jóuini car que l'erso animo à soun balans.

AMOR DE LONH

Lou plagnun chapla di zambougno
Que li calignaire jalèbre
A-niue van rascla pèr carriero
Fai ferni moun cor que bat fèbre.
E soungé, amargant, mis amour delido:

Tant d'amour que de long li draio
De mi det lis ai flouorejado
E qu'un soul jour m'an fa bouqueto...
Coume un fum se soun esvanado
E n'es resta lou cèndre que rousigo.

— O tu que m'as, fibro pèr fibro,
Estrassa de ti man agudo,
Metènt tout moun èstre en douliho
E me laisses à la perdudo
Ploura toun risoulet que me fugisse;

— O tu l'Ardènto, tu que bèlo
Ma car encaro is ouro fousco,
Que n'ai l'aspro sabour i labro
De ta car animouso e tousco,
Quand, dessena, bèn liuen, bèn liuen dóu mounde

Acatavian de lònqui caranchouno
Li van soucit de l'ouro fugidisso,
Quand disian li grand mot eterne
Perdu vuei dins la bramadisso
Qu'ensourdis nosto vido e la rènd mèco;

— Tu que vas palo en toun desaire,
Pourtant sus ta caro amudido
Lou repous d'un segren que mino
(Aurai passa ras de ta vido
Coume un barquié que ribejo e que canto;

— Tu, bruneto, flour de requiste
Qu'as espeta toun prim calice
A l'arderouso maiencado...
— Proumeterello de delice,
Vàutri, flour qu'atrivas, jamai ajouncho,

Pèr tant que fugués trelusènto,
Pèr tant que fugués embaumado,
Me levarés pas plus de visto
L'englouriado e liuencho Fado
Que marchò davans iéu e que m'ensigno,

E trèvo mi pantai de fèbre,
Aquest vèspre abrasant mi veno,
Dóu tèms que li masco menèbro
Emé de bram que glaçon l'amo
Descabèstron avau sa joio basso.

LOU NEGADIS

Ai vist leva darrié lis aubo
lou jouine matin que risié.
Mai moun cor lourd
dóu fais d'amour
l'a vist s'alarga sènso joio.
E las de tout ai vougu m'endourmi.

Permié tis oundo serpatiero
que vòuton dins un brande fòu
m'enlaces, Dra.
Siéu tout jala,
e mouto de long mi mesoulo
toun boufe flus e catihous que fai fresi.

Aro l'erso, de moun cadabre
fai soun jo. Mai dintre mi car
courron, sutiéu

coume d'or viéu,
de riéu de sabo renadivo.
Vau seguissènt moun aibo au briéu d'un long pantai.

Me sèmblo qu'ausisse ma migo
canta sout l'aigo murmurant...
es lou bourdoun
dóu Ro di Doum,
es Avignoun la campaniero
qu'esmòu lis oundo i viéu resson de si cascai.

Es lou vènt boulegant li pibo,
es l'erso que bat lou Castèu
mut coume un cros,
blanc coume d'os;
es l'estrambord de l'auceliho
qu'enchusclo lou soulèu clarejant sus li nis.

Ma migo es liuen... A l'avalido,
nitous m'envau quau saup mounte?
Bechet, bouiroun
vènon en round
mordre ma buerbo que boudenflo.
Laisse i pielo di pont ma car que se marfis.

Ai ! sènte lou courrènt que molo.
I'a de cridadisso, de tuert.
Siéu poutira,
au sòu m'an tra,
e di femo siéu la risèio,
iéu que l'erso amourouso a bressa moun dourmi.

Au soulèu me gounfle e m'anime.
La lus brulo mis iue cava.
Di vans ancoues
ai lou mesprés
i cantoun de mi bouco bluio.
E de iéu n'an i man qu'un cadabre espoumpi.

Mai couneirai jamai la pregoundo calaumo
ni lou chale escur de l'óublit.
Noun reveirai
i garagai

lis iue chanjadis di sereno,
ni lou Dra que fai mòure en long oundejamen
li flar capricious de soun mantèu veiren,
ni li glàsi de fiò, la niue, sus li cresten
de l'aigo que fugis e reno.

SUS LA ROUTO

Gounfle d'amour, quand sus toun sen que bat
Clinère mourènto ma caro,
Ai vist au founs de tis iue treboula.
Ti bras alor talamen m'an sarra
Que me tèn soun estrencho encaro.

Car se sian senti em' un frejoulun
Mai soulet dins li champ qu'un terme,
Entre terro e cèu, dins lou nouvelun,
Perdu, esperdu, susant l'amarun
D'entre-vèire lou destin merme.

Pèr vòu sadoul e lourdas, de bachin,
'Mé si capèu à la plouvino
Nous an passa, l'èr mourgaire e gourrin,
Qu'en brassant tenien tout lou camin:
Cantavon lou vin qu'alumino.

D'autre, s'acuchant dins l'escur tubet,
Au son d'uno violo patiano,
Fasien de pas, bindourse e beluguet,
Boufant de si mourre en quiéu de poulet
Sus de gaiardo roujo e sano.

E tout acò risien à s'estrassa,
Se chaspavon, fasien li crane,
Li fiho quilant, li drole aflama:
— Li gus sabon tant bèn s'assoulassa,
Disiés, e l'astre siéu es tant marrane!

Avèn vougu, 'm' aquéli bon simplas
Oubliada l'ouero dins sa roio,
E seguissènt lou ritme de si pas
Avèn cadencia pèr soulas
Noste bonur emé sa voio.

E quand fauguè tourna, soulèu tremount,
Inchaiènt di gènt sus la routo,
Dins li long souscamen e dins li long poutoun
Avèn leissa toumba la pas dóu sèr au founs
De nòstis amo glouto.

1905.

BRINDE A LA TERRO D'ARLE

O Terro d'Arle, O Terro abourgalido,
richo de tóuti doun que Diéu alargo,
Terro di clàri niue pleno d'estello,
qu'an li païé d'amo caritadiero
e que lou paure mounde i branco atrovon
tant de fru sabourous, e pèr la chaumo
tant bon fres à l'oumbro amigo di soungé!

O Terro qu'amadures e que daures,
pèr li pourgi en óuferto à ta Vènus,
tant e tant de chato engaubiado e lèri,
sen flouri, lugre founs que traucou l'amo!

Terro de touto gau, Terro d'eslùci,
cline moun front vers toun pitre que bado,
cline moun front, e d'aise, d'aise,
te dise tout l'amour de moun cor rule...

Aquest matin darrié ti colo griso
lou sant soulèu, coume un pieloun de glòri
s'es auboura dre dins lou cèu que vibro.

Erian, sènso nous vèire, uno centeno,
jita d'eici, d'eila sus lou terraire,
chourlo e segaire e liandro e glenarello,
e d'espeia, coume iéu, que barrulon...
Mai quand pareiguè l'astre sus li cimo,
fuguè qu'un crid, e de bras que s'aubouron.

D'un pèd segur e tibra prenguè d'ande
coume un droulas que vai au bon rescontre.
De soun iue pàsi fousavo cado tousco,
e li cresten de lus s'endentelavon.
E tu, coume l'erbo tremolo, o Terro,
o sout lou proumié bais coume uno nòvio,
jasiés, lou cor batènt, au grat de l'auro.
De tu mountavo uno tubèio treblo
que fasié trantraia ta puro ligno.
Alor, lis iue carga de meravaho,
cadun, gauchous, coumencè sa batudo.

Terro d'amour, quau te pòu agué visto,
quau pòu agué viscu ta vido largo
sènso agué lou desgoust dis àutri terro!
E quau pòu agué vist ti chato bruno
e soun coutet sout la blanco capello
sènso lou fèu amar di languitudo!

E quau pourrié te quita pèr la vido,
Terro-Majour, Mèco que belan tóuti!
Car lou soulèu à noun-plus quand treviro
delai ti plano e tis engano morno,
perqué jito de rai tant bèu, tant triste,
senoun qu'es sa planeto ineisourablo
que cade escabour de tu lou separo?

LOU FIÒ

Aro sian soul: barren la porto, caro.
Contro li van brut e lis iue jalous
Fasen de nòsti bras coume d'emparo,
E fourrupen lou goust amar e dous
De noste pantai que s'esmaro.

Entre cafiò lou recalieu s'abeno;
S'esboulo lou cèndre e lou fiò s'esbèu.
Vese lis iue caïn de l'alabreno
Que te guèiron; e ti cabèu,
Un rai mouvènt li friso e se ié breno.

Ansin, calo ta lengo, o femo, e, mudo,
Laisso que prengon vòu mi fantasié
Dins l'orbo clarour ount se fan aludo,
E que, front à front, sènte li pensié
Bourrelant ta car e moun cor inquiet.

Sarro-me bèn, barren nosto amo au mounde,
E que monte en cremant noste amour mounde,
Negre auciprès ount s'enramelo un fin rousié.

1905.

A-N-UNO FELIBRESSO

Arpo d'or, arpo trefoulido
Que brusisses au mendre alen,
Pendoulado is aubre mouvènt,
Nàutri felibre à-niue voulèn
Escouta ta voues descarnido
I clarta dis astre seren
Vibra lou vers, canta la vido.

Seguissènt lou ritme batènt,
Tout caud di raive dóu jouvènt
Voulèn segui, bello Icarido,
Ta voues que passo li cresten
Embauma de sàuvi flourido,

De roumanin, de brun mourven,
E, d'un cop de soun alo ardido,
Que lando i planuro amudido
E blouso e cando ounte se tèn
L'Arcange, ount passo eternamen
Lou Cor dis Astre, ounte, clarido,
Dins la glòri e sènso segren
Se vai foundre au soulèu ardènt...

1905.

AUBADO

Fasiéu un soungé: barrulant ma vido
Pèr li draïou estré,
Li vau marrido,
Anave en peno, l'amo coumbourido
Coume un rousiéu bouscant l'Amour escrèt.

Mai, chato misto,
Moussèu requist,
Un jour t'ai visto:
Lou Paradis
Aro me duerb tóuti badiero
Si flour d'alis.

Pariero à l'astre que plan se desaubo,
A mi regard candi
Fas naisse l'aubo.
E ta riseto qu'aflouro e se raubo
Es un rousié qu'escound si brout flouri.

Mai, chato misto,
Moussèu requist,
Un jour t'ai visto:
Lou Paradis
Aro me duerb tóuti badiero
Si flour d'alis.

Lou fiò que lampo, lou fiò que rousigo
Es mens de-fèr que ta
Bouco d'aligo.
E mai qu'un glàri cregne la coutigo
De tis iue gris e dous que m'an fada.

Mai, chato misto,
Moussèu requist,
Un jour t'ai visto:
Lou Paradis
Aro me duerb tóuti badiero
Si flour d'alis.

Noun m'aplantèsson mountagno ni plano.
Passave gaudre afrous
E mar salano.
Floucant bareto emé la majourano,
A toun oustau porge lou Mai gauchous.

Mai, chato misto,
Moussèu requist,
Un jour t'ai visto:
Lou Paradis
Aro me duerb tóuti badiero
Si flour d'alis.

1906.

VERS A BRUNO

A moun chambroun un vèspre siés vengudo.
Ere embarra, tèsto i man, dins mi libre,
E siés intrado.
Iéu, de te vèire tant procho,
Emé toun brinde franc, toun frin toun rire,
Siéu resta nè davans tu, sèns lou mendre
Courage, e t'auréu pas afloura l'ounglo.

Pamens, tant de long mes t'ai barbelado!
Mai vuei ti bais an fa toumba la telo
De mis iue. Dempieù, siéu coume un embriago.
A mort m'amourrariéu à l'acro tencho,
Car entèston, ti bais, coume un vin negre,
E n'ai begu, tout aro, à plen de bouco.

Vaqui perqué tant tard eici m'embarre
E que soulet, sèns fiò, contro ma taulo
Pènze à tu, Bruno, e que bate l'antifo
Au mitan de mi pàuris artifaio
Qu'an, tis iue, remira uno fes... uno!

Bràvis estam, bràvi calèu de couire,
Vàutri, dragoun lengu de la bergamo,
E tu, roudet que sa man a fa mòure,
E tu, fusado, e tu, Masco que gardes
Dins ti labro barrado e toun front turgue
Un coumoulun, un regounfle d'idèio
Que la Mort, de soun poung, a refoufado...

La Mort! o noun! Alegriò de viéure,
Toun cors superbe e caud enauro l'èsse,
Lou sang dins iéu boumbis, un sang alabre,
E sènte s'atuba la bono regalido
Que me fai lou record de ta brassado.

Despièi que lou Destin, qu'amo desjougne,
De ti soulas, bèl Arle, m'a fa véuse,
E despièi qu'un embat de languitudo
Tout enclausi m'a tòut is ivernouge,

Tirassave moun desama.
E soulèu fousc, e niue desestelado
E nèu e tor ja fasièn soun emprèssu.

Mai gramaci à tu, astrado Bruno:
As davala pèr la miéuno carrau
E dins qu'un vèspre as reviéuda la voio morto.

Lou vèspre, mèmbro-te, que dins lou sourne
Se sian ama coume d'avugle à la perdudo.
Avèn tout óublida, tout, de la vido,
E dins la niue nosto fogo semblavo
L'orbo atraiènço di metau.

Se sian l'un à l'autre douna d'un cor de simple,
E noste sang carrejavo uno flambo
De jouïno revoio e d'espèr e d'óublité.
E toun sen dur, o Bruno, bategavo...

Alor, d'aise, en fasènt toun estrencho mai grèvo,
M'as dich: aro, sèns remessioun, es pèr la vido
'Quelo passiou que m'a liéurado e facho tiéuno.

E, mut, avèn senti lou pes di mot trop lourd.

Car, Bruno, li mot passon l'idèio.
N'en sono enca lou brut, e ja nous an trahi.
Tant coume i'avian mes touto nosto amo,
Tant coume nous fasié bouie lou sang,
D'aquel amour bragard vaqui li soubro:
Lou fres d'un bais, la sabour de ti bouco,
Lou souveni que vai s'avanissènt
De l'ouro qu'à mi bras te siés plegado...
E vuei — car lou cor m'a falta de roumpre ti cadeno—,
M'envau soulet, jala, nus coume un paure
Emé moun triste amour coume uno peio à mis espalo.



Tèste integrau

Còpi interdicho

Reserva pèr aquéli qu'an la licènci d'utilisacioun

C.I.E.L. d'Oc

Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc

Sèti souciau:

3, plaço Joffre - 13130 Berro.

Tóuti dre reserva - Tous droits réservés - All right reserved.

© **Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc - 1999**

© Adoubamen dóu tèste : CIEL d'Oc

Courreicioun : Peireto Bérengier

Meso en pajo e maqueto : Tricìo Dupuy

en sa qualita de mèmbe dóu Counsèu d'Amenistracioun dóu CIEL d'Oc.